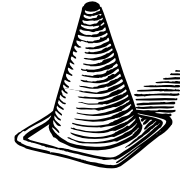


Communicating Safety



Resources for Employers and Spanish-speaking workers

Occupational Safety and Health Administration (OSHA) - offers dictionaries, posters, public service announcements and publications in Spanish.

- Occupational Safety & Health Administration Spanish Resources- http://www.osha.gov/desp/compliance_assistance/index_hispanic.html#Compliance%20Assistance%20Resources
- Todo Sobre la OSHA (All About OSHA). OSHA Publication 3173, (2004), 42 pages. (Available to download at <http://www.osha.gov/pls/publications/pubindex.list#3173>).

Associated General Contractors (AGC)-

- Offers videos and publications in Spanish - <http://www2.agc.org/ECRM/source/orders/index.cfm?section=orders>
(Search for publications in Spanish)

National Association of Home Builders (NAHB)-

Several great English-Spanish books for jobsites-

- Toolbox Safety Talks, English-Spanish Edition – provides a safety talk for each day of the year in English and Spanish. Available from Builderbooks.com - http://store.builderbooks.com/cgi-bin/builderbooks/290?id=hPmAVhz4&mv_pc=38
- NAHB-OSHA Jobsite Safety Handbook, Second Edition – pocketed sized with good illustrations and translations for taking out on the jobsite. Also available from Builderbooks.com - <http://store.builderbooks.com/cgi-bin/builderbooks/149?;NAHB00>
- Books and other information are available at NAHB's website- <http://www.nahb.org>

Electronic Library of Construction Occupational Safety and Health (eLCOSH)-

- Toolbox Talks - <http://www.cdc.gov/elcosh/docs/training/materials.html>
- Other non-English materials - <http://www.cdc.gov/elcosh/docs/nonenglish/nonenglish.html>

The Center to Protect Workers' Rights (CPWR)-

Providing problem solving solutions for workers and contractors with a large span of materials in Spanish – <http://www.cpwr.com/rp-spanishspeakers.html>

- Hazard Alerts - <http://www.cpwr.com/rp-hazardalerts.html>
- Spanish-speaking Construction Workers Discuss Their Safety Needs and Experiences-
http://www.cpwr.com/pdfs/pubs/research_pubs/krruttenbergreport.pdf